

# 第 37 课

## I. 单词

ほめますⅡ  
 しますⅠ  
 さそいますⅠ  
 しょうたいしますⅢ  
 たのみますⅠ  
 ちゅういしますⅢ  
 とりますⅠ  
 ふみますⅠ  
 こわしますⅠ  
 よごしますⅠ  
 おこないますⅠ  
 ゆしゅつしますⅢ  
 ゆにゅうしますⅢ  
 ほんやくしますⅢ  
 はつめいしますⅢ  
 はっけんしますⅢ

こめ\*  
 むぎ  
 せきゆ  
 げんりょう  
 インスタントラーメン

デート

どろぼう  
 けいかん

せかいじゅう  
 ～じゅう  
 一せいき

なにご  
 だれか

よかったですね。

※オリンピック  
 ※ワールドカップ  
 ※<sup>どうだいじ</sup>東大寺  
 ※<sup>だいぶつ</sup>大仏  
 ※<sup>えどじだい</sup>江戸時代  
 ※ポルトガル  
 ※サウジアラビア

褒めます  
 誘います  
 招待します  
 頼みます  
 注意します  
 踏みます  
 壊します  
 汚します  
 行います  
 輸出します  
 輸入します  
 翻訳します  
 発明します  
 発見します

米  
 麦  
 石油  
 原料

泥棒  
 警官

世界中  
 ～中  
 一世紀

何語

表扬  
 批评  
 劝诱、邀请  
 招待  
 请求、委托  
 提醒、警告  
 偷、抢  
 踩  
 弄坏  
 弄脏  
 举行、举办  
 出口  
 进口  
 笔译  
 发明  
 发现

大米  
 麦子  
 石油  
 原料  
 方便面

约会

小偷  
 警官

全世界  
 全～、整个～  
 一世纪

哪种语言  
 有谁～

太好了。

奥运会  
 世界杯  
 东大寺  
 大佛  
 江戸时代 (1603-1868)  
 葡萄牙  
 沙特阿拉伯

※ロシア

かいわ  
〈会話〉

みなさま  
皆様

や  
焼けますⅡ [うちが～]

ご  
その後  
せ かい い さん  
世界遺産

ひど  
～の 一つ

さんいろ  
金色

ほんもの  
本物

さん  
金

一キロ

うつく  
美しい

よ もの  
〈読み物〉

ごう か  
豪華[な]

ちようこく  
彫刻

い つた  
言い伝え

ねむ  
眠りますⅠ

は  
彫りますⅠ

なかま  
仲間

しかし

その あと

いっしょうけんめい  
一生懸命

ねずみ

いっぴき  
一匹も いません。

どうしょうぐう  
※東照宮

ねむ ねこ  
※眠り猫

ひだりじん ごろう  
※左甚五郎

俄罗斯

各位 (「みなさん」の尊敬語)

[房子] 起火、燃烧

那之后、后来

世界遺産

～之一

金色

真货、真的

金子

一公斤、一公里

美丽、好看

豪华

雕刻

传说

睡、睡眠

雕刻

朋友、伙伴

但是

那之后、后来

努力、拼命

老鼠

一只也没有。

东照宫 (位于栃木县日光市的祭奠德川家康的神社)

睡猫 (雕刻的名称)

左甚五郎 (1594-1651, 江戸時代の著名雕刻家)

## II. 翻译

### 句型

1. 小时候常挨母亲说。
2. 在上下班高峰的电车上被踩了脚。
3. 法隆寺建于公元 607 年。

### 例句

1. 今天早上被部长叫去了。  
……出什么事了吗?  
让我注意出差报告的写法。
2. 怎么了?  
……有谁把我的伞拿错了。
3. 又发现了一颗新星。  
……是吗?
4. 今年的世界儿童会议在哪里召开?  
……在广岛召开。
5. 啤酒是用麦子酿造的。这就是原料麦子。  
……是这个酿造成啤酒的啊。
6. 在巴西用什么语言?  
……用葡萄牙语。

54

### 会话

#### 金阁寺建于 14 世纪

向 导：各位游客，那就是著名的金阁寺。

金阁寺建于 14 世纪。

在 1950 年曾一度被全部烧毁。

后来加以重建，于 1994 被认定为世界遗产，在京都（它）是非常受欢迎的寺院之一。

卡莉娜：真漂亮！墙壁是金色的，这是真的金子吗？

向 导：是的。用了大约 20 公斤的金子。

卡莉娜：是吗？那里边可以进去吗？

向 导：里边不能进。

请沿着池塘周围边走边看吧。

.....

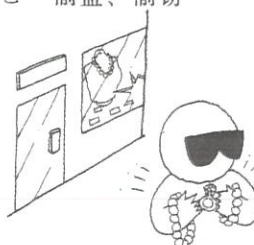
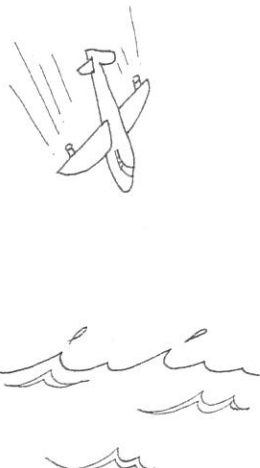
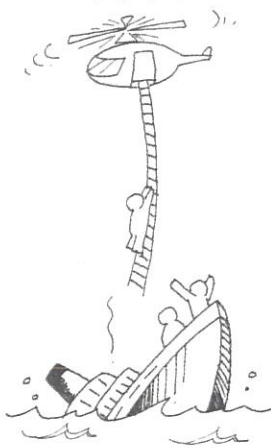
卡莉娜：红叶真美啊。

向 导：是啊，人们都说金阁寺（在）红叶和下雪的季节最美。

### III. 参考词汇与信息

事故・事件

事故・事件

|                                                                                                         |                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ころす 殺</p>           | <p>う撃つ 枪击、射击</p>         | <p>さ刺す 刺、捅</p>          | <p>かむ 咬</p>          |
| <p>ひく 轧</p>            | <p>はねる 撞</p>             | <p>しょうどつ 衝突する 相撞</p>    | <p>ついどつ 追突する 追尾</p>  |
| <p>ぬす 盗む 偷盗、偷窃</p>    | <p>ゆうかい 誘拐する 诱骗、拐骗</p>  | <p>ハイジャックする 劫机</p>    |                                                                                                        |
| <p>ついらく 墜落する 坠毁</p>  | <p>はこ 運ぶ 运送</p>        | <p>たす 助ける 救、救助</p>   |                                                                                                        |
|                                                                                                         | <p>ばくはつ 爆発する 爆炸</p>    | <p>ちんぼつ 沈没する 沉没</p>  |                                                                                                        |